

Member Circular 9/2017

次亜塩素酸カルシウムのコンテナ輸送に関するIG/CINSガイドライン改訂版3.0

こちらは、英文記事「[Revised version 3.0 of the IG/CINS Guidelines for the Carriage of Calcium Hypochlorite in Containers](#)」(2018年1月)の和訳です。

メンバー各位

国際P&Iグループ(IG)とCargo Incident Notification System(CINS)のメンバーである船会社は、次亜塩素酸カルシウム(さらし粉)のコンテナ輸送に関するガイドラインの改訂版3.0を発行しました。このガイドラインが最初に発行されたのは2016年5月で、その後2017年1月には従来のパッケージ当たりの正味重量45kgという制限に加え、米国計測方法にもとづき100lbとする重量制限を考慮に入れたバージョン2.0が発行されました。

以前にもお伝えしましたとおり、このガイドラインは基本的に「IMDGコードおよび予防措置」を考慮しており、IMDGコードから抜粋した規定に加えて、1999年にIGが科学者らの助言を受けて設けた、科学的根拠に基づいた追加の予防措置が含まれています。

改訂版3.0は、引き続きパッケージ当たりの重量制限について言及するとともに、ガイドラインの性質をさらに明確化しようとするものです。

IGはCINSのアドバイザーメンバーであり、IG各クラブのメンバーの多くもCINSのメンバーです。IGでは、この機会に、コンテナ船社のメンバーの皆様にもCINSへの加盟を推奨しており、その主な目的は、コンテナ船業界における安全性を向上させるため、特定の貨物や梱包不良がもたらすリスクを浮き彫りにし、対処することにあります。

国際P&Iグループに加入するすべてのクラブが同様のサーキュラーを発行しています。

予防措置の全体は、IGのウェブサイト(<http://www.igpandi.org/>)およびCINSのウェブサイト(<http://www.cinsnet.com/>)上で公開されているガイドラインでご覧いただけるほか、本サーキュラーの英語版にも添付しています。尚、本サーキュラーは、サーキュラーNo. 7/2016に取って代わるものです。

上記に関するご質問は、Gard(UK)Limitedの[Mark Russell](mailto:Mark.Russell)もしくはガードジャパン株式会社(gardjapan@gard.no)までお問い合わせください。

敬具

GARD AS



Rolf Thore Roppestad

CEO（最高経営責任者）

本情報は一般的な情報提供のみを目的としています。発行時において提供する情報の正確性及び品質の保証には細心の注意を払っていますが、Gard は本情報に依拠することによって生じるいかなる種類の損失または損害に対して一切の責任を負いません。

本情報は日本のメンバー、クライアントおよびその他の利害関係者に対するサービスの一環として、ガードジャパン株式会社により英文から和文に翻訳されています。翻訳の正確性については十分な注意をしておりますが、翻訳された和文は参考上のものであり、すべての点において原文である英文の完全な翻訳であることを証するものではありません。したがって、ガードジャパン株式会社は、原文との内容の不一致については、一切責任を負いません。翻訳文についてご不明な点などありましたらガードジャパン株式会社までご連絡ください。